

ZOOM®



H2next

Handy Recorder

Guide de prise en main

Vous devez lire les Précautions de sécurité et d'emploi avant toute utilisation.



Le mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web de ZOOM (www.zoom.jp/docs/h2n).

Cette page contient des fichiers aux formats PDF et ePub.

Le format de fichier PDF est adapté à l'impression sur papier et à la lecture sur ordinateur.

Le format ePub peut être lu avec des lecteurs de documents électroniques et est conçu pour être consulté sur des smartphones et des tablettes.

© 2020 ZOOM CORPORATION

La copie et la reproduction partielles ou totales de ce document sans permission sont interdites.

Les noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

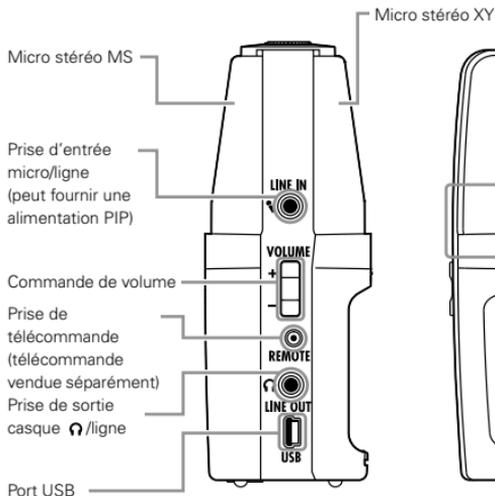
Toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs.

Vous pouvez avoir besoin de ce mode d'emploi dans le futur. Gardez-le en un lieu vous permettant d'y accéder facilement.

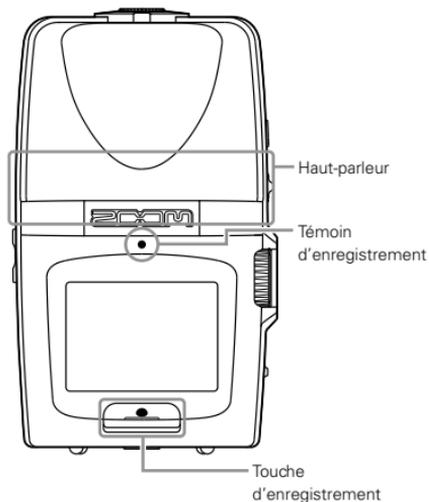
Le contenu de ce mode d'emploi et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis.

Nomenclature des parties

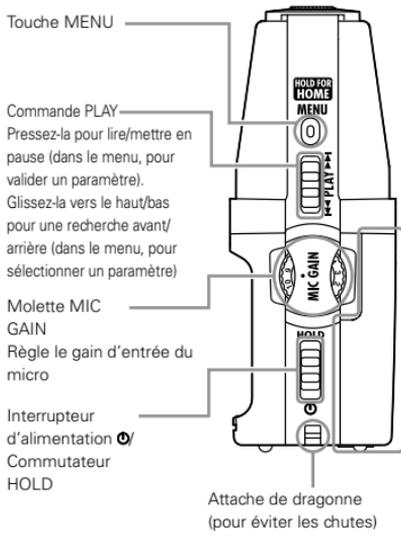
Côté gauche



Avant



Côté droit

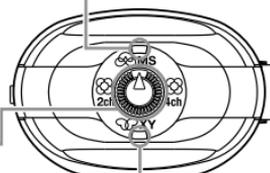


Dessus

Témoin de micro MS
S'allume quand le micro MS (arrière) est activé. Clignote en cas de distorsion du signal entrant.

Sélecteur de mode d'enregistrement

Témoin de micro XY
S'allume quand le micro XY (avant) est activé. Clignote en cas de distorsion du signal entrant.



Dessous

Capot du compartiment des piles

Capot de fente pour carte SD

Embase de montage sur trépied



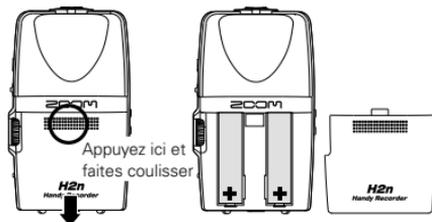
Alimentation de l'enregistreur

Emploi de piles

1. Coupez l'alimentation puis retirez le capot des piles.

2. Insérez les piles.

3. Refermez le capot.



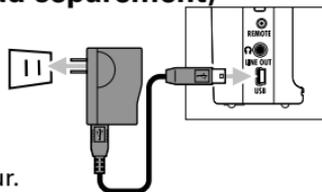
NOTE

- N'utilisez que des piles alcalines ou des batteries nickel-hydrure de métal.
- Si le message "Low battery!" (piles faibles) apparaît, coupez rapidement l'alimentation et mettez des piles neuves.
- Avec MENU > SYSTEM > BATTERY TYPE, indiquez le type des piles/batteries utilisées afin d'obtenir un affichage fidèle de la charge restante.



Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément)

1. Branchez le câble au port USB.

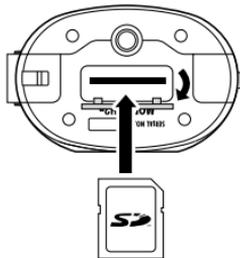


2. Branchez l'adaptateur à une prise secteur.

Installation d'une carte SD

1. Après avoir éteint l'unité, ouvrez le capot de la fente pour carte SD.
2. Insérez la carte dans la fente.

Pour retirer une carte, poussez-la plus dans la fente pour la faire ressortir et tirez-la en dehors.



NOTE

- Veuillez à insérer correctement la carte SD, en vous aidant de l'illustration du coin coupé à côté de la fente.
- La mémoire intégrée sera utilisée s'il n'y a pas de carte SD dans l'enregistreur.
- Avant d'utiliser des cartes SD qui viennent d'être achetées ou qui ont été formatées par un ordinateur, il faut les formater avec le **H2n**. Pour formater une carte SD, utilisez MENU > SD CARD > FORMAT.

CONSEIL

Mémoire intégrée

- La mémoire intégrée ne conserve que le dernier enregistrement.
- Le format d'enregistrement est fixe : MP3 à 96 kb/s.
- Elle ne peut pas servir pour enregistrer en mode surround 4 canaux ou MS-RAW.
- La durée d'enregistrement est limitée à 1 minute.
- Les enregistrements sauvegardés dans la mémoire intégrée ne peuvent pas être copiés sur une carte SD ou sur un ordinateur.

Mise sous et hors tension

Mise sous tension

1. Faites glisser  vers le bas.

NOTE

- Si "No SD card!" (pas de carte SD) s'affiche, vérifiez qu'une carte SD est bien correctement insérée dans l'enregistreur.
- "Card Protected" (carte protégée) s'affiche si la protection de la carte SD contre l'écriture est en service (ON). Désactivez la protection contre l'écriture en faisant coulisser le commutateur de verrouillage "Lock" de la carte.
- "Invalid card" s'affiche si le format de la carte est incorrect. Utilisez une autre carte ou formatez-la.



Mise hors tension

1. Faites glisser  en bas et maintenez-le jusqu'à l'affichage de "Goodbye see you!" (au revoir).

CONSEIL

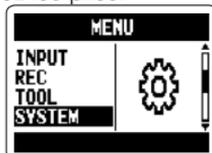
Faites coulisser  vers HOLD pour désactiver les touches et empêcher une fausse manœuvre pendant l'enregistrement.



Réglage de la date et de l'heure

La date et l'heure sont automatiquement ajoutées aux fichiers d'enregistrement aussi réglez-les correctement chaque fois que vous remplacez les piles.

1. Pressez  .



2. Avec , sélectionnez SYSTEM puis pressez  .

3. Avec , sélectionnez DATE/TIME (date/
heure) puis pressez  .



4. Faites les réglages.

Avec , déplacez le curseur

Pressez  pour sélectionner le paramètre

Avec , changez la valeur

Pressez  pour confirmer le réglage

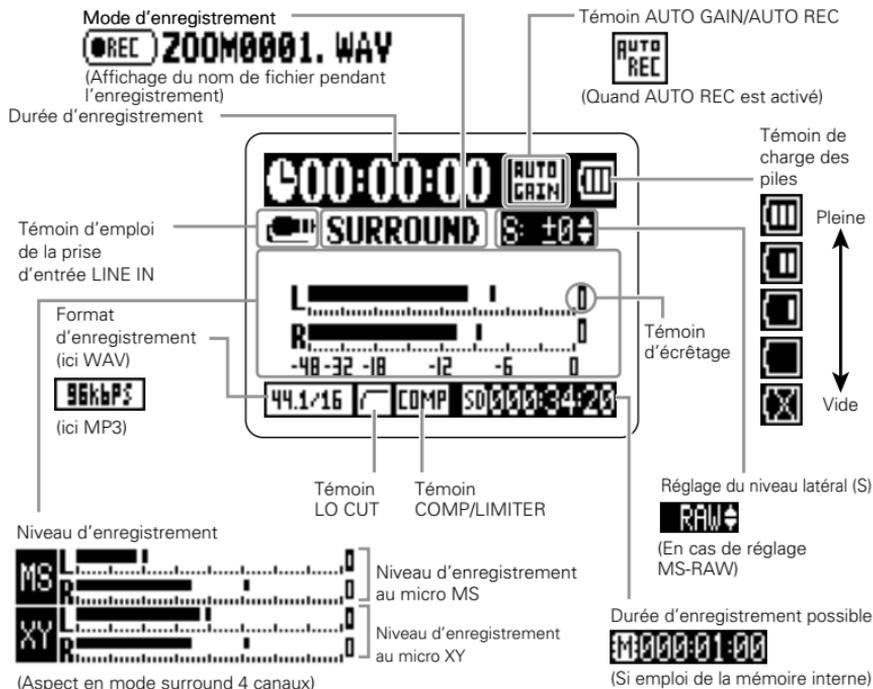


5. Avec , sélectionnez OK puis pressez  .

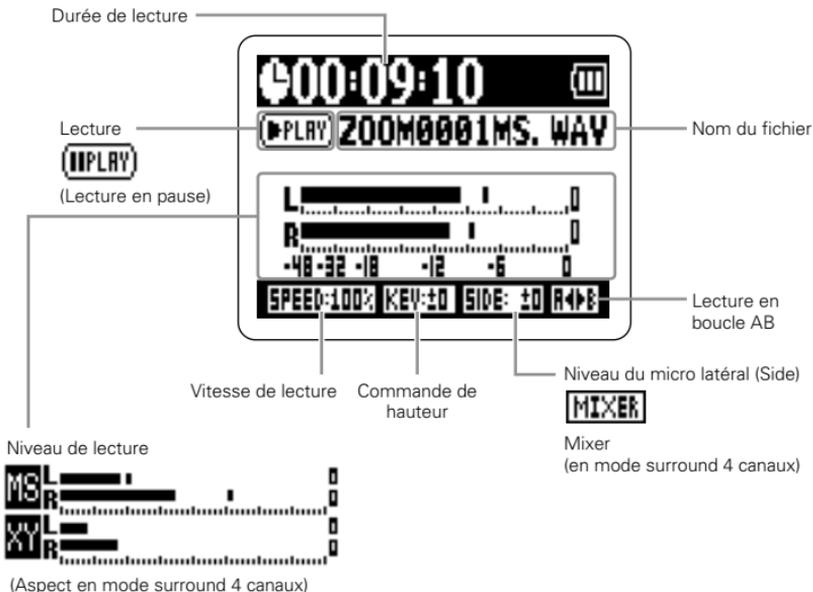


Écran

Écran d'accueil (enregistrement)



Écran de lecture



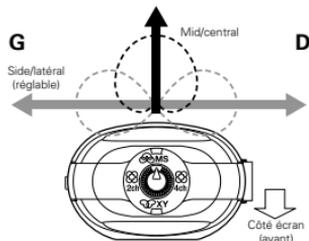
Présentation des modes d'enregistrement

Le **H2n** a quatre modes d'enregistrement à choisir selon vos besoins.

Mode stéréo Mid-Side (MS)

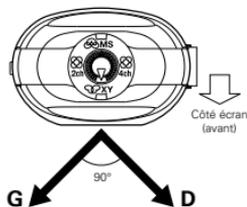
Ce mode utilise un micro central (mid) pour le son situé juste en face et un micro latéral (side) bidirectionnel pour le son à gauche et à droite.

Le niveau d'enregistrement du micro latéral (niveau S) se règle pour changer la largeur de la stéréo. Si vous enregistrez avec le niveau S sur MS-RAW, vous pourrez aussi régler le niveau S après l'enregistrement. Les micros MS peuvent capturer une riche image stéréo, ils sont donc idéaux pour enregistrer des sons dans des conditions de grande ampleur et d'ouverture, comme ceux d'orchestres, de concerts live et d'ambiances sonores.



Mode stéréo XY

Ce mode enregistre en stéréo avec les micros inclinés à 90°. Il permet de capturer une image sonore naturelle, profonde et précise, ce qui le rend optimal pour les sources proches, notamment les prestations en solo, la musique de chambre, les interviews, les répétitions live et les enregistrements sur le terrain.



Modes surround 2 et 4 canaux



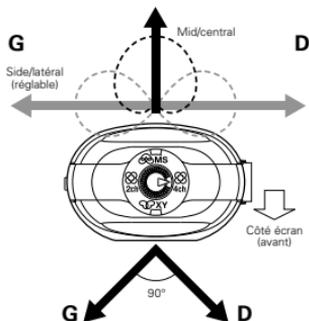
2ch

4ch

Le son peut être capturé dans toutes les directions en utilisant à la fois les micros MS et XY.

Vous pouvez opter pour 2 canaux (2ch), ce qui mixe les signaux des micros MS et XY, ou 4ch, ce qui enregistre séparément les signaux des micros MS et XY. Avec le surround 4 canaux, vous pouvez régler la balance entre les signaux MS et XY après l'enregistrement. Le niveau S peut être réglé pour les enregistrements à 2 canaux comme pour ceux à 4 canaux.

Ces modes conviennent par exemple à l'enregistrement de répétitions live, de sessions de studio, de réunion d'affaires et d'ambiances sonore.



Sélection du mode d'enregistrement

1. Tournez  pour faire pointer le triangle sur le mode désiré.

NOTE

- Le mode surround 4 canaux ne fonctionne que s'il y a une carte SD dans l'unité.
- Le mode surround 4 canaux ne permet que les formats WAV (44,1/48 kHz, 16/24 bits).
- En mode surround 4 canaux, deux fichiers stéréo sont créés (enregistrements des micros MS et XY).



2. Réglez le mode d'enregistrement.

Réglage du niveau S (modes stéréo MS, surround 2/4 canaux)

Vous pouvez régler la largeur de la stéréo (niveau S) avant d'enregistrer.

1. Avec , réglez la largeur de la stéréo.



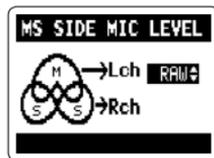
NOTE

Réglez-le sur OFF ou entre -24 et +6 dB.

Emploi du mode MS-RAW (Mode stéréo MS/format WAV uniquement)

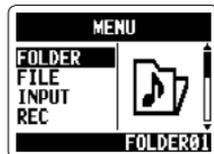
Si vous voulez régler la largeur de la stéréo après l'enregistrement, enregistrez en mode MS-RAW.

- Maintenez  en bas jusqu'à l'affichage de RAW.

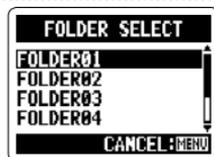


Sélection du lieu de sauvegarde des enregistrements

- Pressez .
- Avec , sélectionnez FOLDER (dossier) puis pressez .



- Avec , sélectionnez le dossier où sauvegarder les fichiers puis pressez .



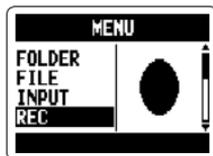
NOTE

Choisissez parmi 10 dossiers. Il y a des dossiers séparés pour enregistrer en stéréo et en 4 canaux.

Réglage du format d'enregistrement

Le format d'enregistrement se règle selon vos besoins de qualité sonore et de taille de fichier.

1. Pressez  .



2. Avec , sélectionnez REC puis pressez  .

3. Avec , sélectionnez REC FORMAT (format d'enregistrement) puis pressez  .

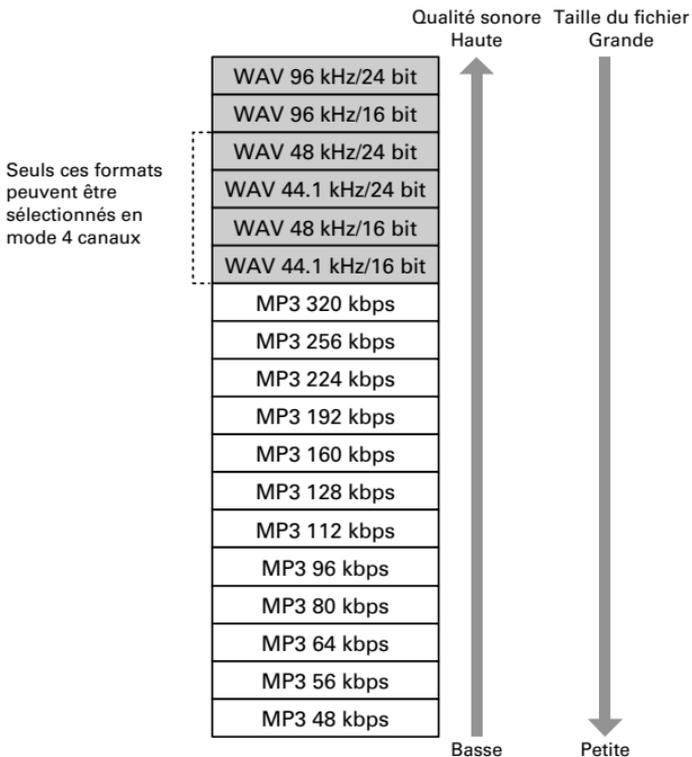


4. Avec , sélectionnez le format d'enregistrement puis pressez  .

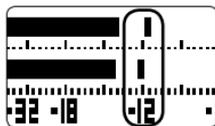
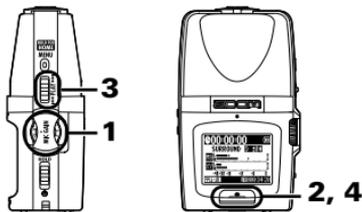


NOTE

- Utilisez les formats WAV pour une plus haute qualité audio.
- Utilisez les formats MP3, qui sont compressés et ont des tailles de fichier plus petites, pour économiser de l'espace sur la carte SD. Sachez toutefois que la compression MP3 réduit la qualité audio.



Enregistrement manuel



- 1.** Tournez  pour régler le niveau d'entrée.

CONSEIL

- Réglez MIC GAIN pour que le niveau crête reste autour de -12 dB.
- Si le signal entrant est trop fort, le témoin MS/XY du dessus clignote immédiatement.

- 2.** Pressez  pour lancer l'enregistrement.

- 3.** Pressez →  pour ajouter un marqueur.

- 4.** Pressez  pour arrêter l'enregistrement.

NOTE

- Un fichier peut contenir un maximum de 99 marqueurs.
- Durant l'enregistrement, si la taille du fichier vient à dépasser 2 Go, l'enregistrement se poursuit dans un nouveau fichier qui sera créé automatiquement.

Lecture des enregistrements

Vous pouvez lire les fichiers du dossier actuellement ouvert. Changez de dossier pour lire les fichiers d'un autre dossier.

1. Pressez .

Avec , sautez d'un marqueur ou fichier à l'autre

Maintenez  pour une recherche en avant ou en arrière

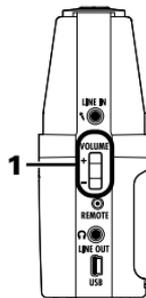
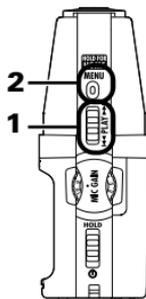
Pressez  pour mettre en pause et relancer la lecture

Avec , réglez le volume

CONSEIL

Plus longtemps vous maintenez la commande PLAY, plus vite se fait la recherche dans cette direction.

2. Pressez et maintenez  pour revenir à l'écran d'accueil.



Caractéristiques techniques

Support d'enregistrement	Cartes SD de 16 Mo–2 Go, cartes SDHC de 4 Go–32 Go (les cartes utilisables avec cet enregistreur doivent être individuellement vérifiées)	
Mémoire intégrée	Permet d'enregistrer jusqu'à 1 minute au format MP3 à 96 kb/s (enregistrer dans cette mémoire écrase tout enregistrement déjà présent dans celle-ci)	
Enregistrement	Arrangements des micros	Stéréo MS avec niveau de micro latéral réglable Stéréo XY à 90°
	Modes	MS, XY, MS+XY (stéréo) et MS+XY (4 canaux)
Microphones	Types	Directionnel (micros XY, MS central (mid)) Bidirectionnel (micro MS latéral (side))
	Pression sonore max. en entrée	120 dB SPL (directionnel) 122 dB SPL (bidirectionnel)
Formats de fichier	<u>Stéréo</u>	
	PCM non compressé	WAV (BWF) 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits
	MP3 compressé (enregistrement)	44,1 kHz, 48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kb/s (non compatible avec l'enregistrement MS-RAW)
	MP3 compressé (lecture)	44,1/48 kHz, 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kb/s
	<u>4 canaux</u>	
	PCM non compressé	WAV (BWF) 44,1/48kHz, 16/24 bits Deux fichiers stéréo pour chaque enregistrement
Traitement numérique	Conversion A/N	24 bits, suréchantillonnage 128x
	Conversion N/A	24 bits, suréchantillonnage 128x
	Traitement du signal	32 bits
Durée d'enregistrement	Exemple d'une carte de 2 Go	3:08:00 (WAV 44,1 kHz/16 bits) 34:43:00 (MP3 128 kb/s)
	Fonctions	LO CUT Filtre passe-haut à 80 Hz COMP/LIMITER 3 types de compresseurs et 3 types de limiteurs AUTO GAIN Réglage automatique du gain d'entrée PRE REC 2 secondes de pré-enregistrement AUTO REC Lancement/arrêt automatique de l'enregistrement, attente continue TUNER Accordages chromatique, pour guitare, pour basse et autres (A/E/G/D/DADGAD) avec détection automatique de la corde METRONOME 40 à 250 BPM, cinq sons, pré-compte SPEED Vitesse de lecture réglable de 50 à 150%

Fonctions	KEY CONTROL	Hauteur de lecture réglable sur ± 6 demi-tons (ne fonctionne pas avec les fichiers à 96 kHz)
	AB REPEAT	Lit en boucle l'intervalle entre deux points choisis dans un fichier
	FILE DIVIDE	Divise un fichier en deux
	FILE NORMALIZE	Maximise le volume du fichier (n'agit pas sur les fichiers MP3)
	FILE MP3 ENCODE	Les fichiers WAV peuvent être convertis en MP3 à débit binaire fixe
	MARK	99 marqueurs peuvent être ajoutés si désiré durant l'enregistrement de fichiers WAV
	SURROUND MIXER	La balance de mixage peut être réglée durant la lecture d'enregistrements en surround 4 canaux
Écran	LCD graphique (128x64 pixels) avec rétroéclairage	
Gain d'entrée	0 à +39 dB	
Prise d'entrée	Mini-jack stéréo ligne/micro pouvant fournir une alimentation PIP (plug-in power) Impédance de 2 k Ω pour des niveaux d'entrée de 0 à -39 dBm	
Prises de sortie	Mini-jack stéréo ligne/casque Niveau de sortie nominal : -10 dBm (impédance de sortie de 10 k Ω ou plus) Casque : 20 mW + 20 mW (sous charge de 32 ohms)	
Haut-parleur intégré	400 mW, 8 Ω , mono	
USB	Type mini-B Fonctionnement comme lecteur de carte : USB 2.0 haute vitesse Fonctionnement comme interface audio : USB 1.0 pleine vitesse Accepte les fréquences d'échantillonnage de 44,1/48 kHz et une résolution de 16 bits Note : utilisez un câble USB permettant le transfert de données. Possibilité d'alimentation par le bus	
Alimentation	Adaptateur secteur vers USB AD-17 (CC 5V, 1 A), fonctionne sur deux piles AA Autonomie de 20 heures ou plus de fonctionnement continu en enregistrement de fichiers WAV 44,1 kHz/16 bits avec des piles alcalines	
Caractéristiques physiques	Embase de montage sur trépied, fixation de dragonne Dimensions (mm) : 67,6 (L) \times 113,85 (H) \times 42,7 (P) Poids : 130 g (sans les piles)	

* L'enregistrement par exemple de concerts et de prestations publiques sans permission des ayant droits est interdite par la loi.

* Caractéristiques et aspect du produit peuvent être changés sans préavis dans le but de son amélioration.

* 0 dBm = 0,775 Vrms

zoom®

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, Japan

www.zoom.co.jp